



# Healthy Homes & Lead Poisoning Prevention

## RESOURCE GUIDE

**BEFORE you disturb paint on homes built before 1978, call NC Health Hazards Control at (919) 707-5950.**





|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Lead Poisoning Prevention home assessment</b><br>Durham, NC<br><a href="http://www.reinvestmentpartners.org/healthy-homes">www.reinvestmentpartners.org/healthy-homes</a>   |  | <b>CONTACT:</b> Lorisa Seibel, Director of Housing Services<br><a href="mailto:lorisa@reinvestmentpartners.org">lorisa@reinvestmentpartners.org</a><br>(919) 667-1000 ext. 25            |
| <b>Lead Renovator training (RRP Training)</b><br>Durham, NC<br><a href="http://www.peachdurham.org/">http://www.peachdurham.org/</a>   |  | <b>CONTACT:</b> Lenora Smith<br><a href="mailto:peachlead@aol.com">peachlead@aol.com</a><br>(919) 682-1300 / (919) 308-6914  |
| <b>Durham County Health Department lead programs</b><br><br>Environmental Health<br>Nutrition  |  | <b>CONTACT:</b> Lakieta Sanders, Health Education<br>(919) 560-7842<br><b>PHONE:</b> (919) 560-7800<br><b>PHONE:</b> (919) 560-7791  |
| <b>Lead Testing for children under 6 yrs &amp; pregnant women</b><br>Lincoln Community Health Center<br>Lincoln Family Medicine Clinic @<br>Durham County Health Department  |  | <b>PHONE:</b> (919) 956-4000<br><b>PHONE:</b> (919) 560-7785   |
| <b>City Housing Code Inspections</b><br>City of Durham Neighborhood Improvement Services   |  | <b>CONTACT:</b> Durham One Call<br>(919) 560-1200  |
| <b>Smoke alarms</b><br>City of Durham Fire Department  |  | <b>CONTACT:</b> Durham One Call<br>(919) 560-1200  |
| <b>Energy Efficiency</b><br>Any home   |  | <b>CONTACT:</b> Duke Power<br>(855) 767-3853   |
| <b>Weatherization (all ages, income-based)</b><br><a href="http://resourcesforseniors.com/weather.php">http://resourcesforseniors.com/weather.php</a>  |  | <b>CONTACT:</b> Resources for Seniors<br>(919) 713-1570  |
| <b>Home Repairs (senior and disabled homeowners)</b><br><br><a href="http://www.durhamhabitat.org">www.durhamhabitat.org</a><br><br><a href="http://www.rebuildingtogethertriangle.org">www.rebuildingtogethertriangle.org</a>                                 |  | <b>CONTACT:</b> <i>City of Durham</i><br>(919) 560-1200<br><b>CONTACT:</b> <i>Habitat for Humanity</i><br>(919) 682-0516<br><b>CONTACT:</b> <i>Rebuilding Together</i><br>(919) 341-5980 |
| <b>Homestead Tax Reduction</b><br>Durham County, NC  |  | <b>CONTACT:</b> Durham County<br>(919) 560-0300  |
| <b>Social Services &amp; Intake for Homeless Families</b><br><a href="http://www.durhamopeningdoors.org">www.durhamopeningdoors.org</a>  |  | <b>CONTACT:</b> Dept. of Social Services<br>(919) 560-8000   |
| <b>Shelter for Homeless Individuals</b><br><a href="http://www.UMDurham.org">www.UMDurham.org</a>  |  | <b>CONTACT:</b> Urban Ministries of Durham<br>(919) 682-0538   |
| <b>Legal Assistance</b><br><a href="http://ww2.legalaidnc.org/apply/">http://ww2.legalaidnc.org/apply/</a><br>FREE Tenant Law Clinics, Wednesdays 2-4PM, Community Agencies  |  | <b>CONTACT:</b> Legal Aid of North Carolina<br>(866) 219-5262<br><b>LOCATION:</b> Courthouse, 2nd Floor, 510 S. Dillard St<br>Durham, NC 27701   |
| <b>Housing Counseling for Homeowners, Home Buyers, &amp; Renters</b><br><a href="http://www.reinvestmentpartners.org/housing-counseling/">www.reinvestmentpartners.org/housing-counseling/</a><br><br><a href="http://www.DRFCenter.org">www.DRFCenter.org</a> |  | <b>CONTACT:</b> Reinvestment Partners<br>(919) 667-1000 ext. 27<br><b>CONTACT:</b> Durham Regional Financial Center<br>(919) 688-3381  |



## Hogares sanos y protección contra el envenenamiento de plomo

## GUÍA DE RECURSOS

**Antes de remover pintura en hogares construidos antes de 1978, llame a (919) 707-5950.**

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Visita de hogares para descubrir la existencia de plomo</b><br/>Durham, NC<br/><a href="http://www.reinvestmentpartners.org/healthy-homes">www.reinvestmentpartners.org/healthy-homes</a></p>   |    | <p><b>CONTACTO:</b> Jenniffer Ferreira - se habla español<br/><a href="mailto:jennifer@reinvestmentpartners.org">jennifer@reinvestmentpartners.org</a><br/>(919) 667-1000 ext. 27</p> |
| <p><b>Entrenamiento de renovación de plomo (RRP)</b><br/>Durham, NC<br/><a href="http://www.peachdurham.org/">http://www.peachdurham.org/</a></p>   |    | <p><b>CONTACTO:</b> Lenora Smith<br/><a href="mailto:peachlead@aol.com">peachlead@aol.com</a><br/>(919) 682-1300 / (919) 308-6914</p>   |
| <p><b>Programas de plomo en el Departamento de Salud del Condado de Durham</b><br/>Salud ambiental<br/>Alimentación</p>   |    | <p><b>CONTACTO:</b> Lakieta Sanders, Educación de salud<br/>(919) 560-7600<br/><b>TELÉFONO:</b> (919) 560-7800<br/><b>TELÉFONO:</b> (919) 560-7791</p>                                |
| <p><b>Prueba de plomo para niños menores de 6 años y mujeres embarazadas</b><br/>* <i>Lincoln Community Health Center</i><br/>* <i>Lincoln Family Medicine Clinic</i> en<br/>Departamento de Salud del condado de Durham</p>  |    | <p><b>TELÉFONO:</b> (919) 956-4000<br/><b>TELÉFONO:</b> (919) 560-7785</p>  |
| <p><b>Inspecciones del Código de las viviendas</b><br/>Servicios para mejorar los barrios de la ciudad de Durham</p>  | <p><b>CONTACTO:</b> <i>Durham One Call</i><br/>(919) 560-1200</p>   |   |
| <p><b>Detectores de humo y monóxido de carbono</b><br/>Departamento de Fuego de la ciudad de Durham</p>   | <p><b>CONTACTO:</b> <i>Durham One Call</i><br/>(919) 560-1200</p>   |   |
| <p><b>Eficiencia Energética</b><br/>Cualquier casa</p>  | <p><b>CONTACTO:</b> Duke Power<br/>(855) 767-3853</p>   |   |
| <p><b>Impermeabilización (cualquier edad, se basa en ingresos)</b><br/><a href="http://resourcesforseniors.com/weather.php">http://resourcesforseniors.com/weather.php</a></p>  | <p><b>CONTACTO:</b> Recursos para ancianos<br/>(919) 713-1570</p>   |   |
| <p><b>Reparaciones del hogar (para dueños ancianos y discapacitados)</b><br/><br/><a href="http://www.durhamhabitat.org">www.durhamhabitat.org</a><br/><br/><a href="http://www.rebuildingtogethertriangle.org">www.rebuildingtogethertriangle.org</a></p>                  | <p><b>CONTACTO:</b> <i>Ciudad de Durham</i><br/>(919) 560-4570<br/><b>CONTACTO:</b> <i>Hábitat para la Humanidad</i><br/>(919) 682-0516 ext. 111<br/><b>CONTACTO:</b> <i>Rebuilding Together</i><br/>(919) 341-5980</p> |   |
| <p><b>Descuento de impuestos de la casa</b><br/>Condado de Durham, NC</p>   | <p><b>CONTACTO:</b> Condado de Durham<br/>(919) 560-0300</p>  |   |
| <p><b>Servicios Sociales y Programas para familias sin hogar</b><br/><a href="http://www.durhamopeningdoors.org">www.durhamopeningdoors.org</a></p>   | <p><b>CONTACTO:</b> Departamento de Sevicios Sociales<br/>(919) 560-8000</p>  |   |
| <p><b>Vivienda para los individuos sin hogar</b><br/><a href="http://www.UMDurham.org">www.UMDurham.org</a></p>   | <p><b>CONTACTO:</b> <i>Urban Ministries of Durham</i><br/>(919) 682-0538</p>  |   |
| <p><b>Ayuda legal</b><br/><a href="http://ww2.legalaidnc.org/apply/">http://ww2.legalaidnc.org/apply/</a><br/><i>FREE Tenant Law Clinics, Wednesdays 2-4PM, Community Agencies</i></p>  | <p><b>CONTACTO:</b> Legal Aid of North Carolina<br/>(866) 219-5262<br/><b>UBICACIÓN:</b> <i>Courthouse, 2nd Floor, 510 S. Dillard St, Durham</i></p>  |   |
| <p><b>El Centro Hispano</b><br/><a href="http://www.elcentronc.org">www.elcentronc.org</a></p>  | <p><b>TELÉFONO:</b> (919) 687-4635</p>  |   |
| <p><b>Asistencia de hipoteca y educación para el comprador de vivienda</b><br/><a href="http://www.reinvestmentpartners.org/housing-counseling/">www.reinvestmentpartners.org/housing-counseling/</a><br/><br/><a href="http://www.DRFCenter.org">www.DRFCenter.org</a></p> | <p><b>CONTACTO:</b> Jenniffer Ferreira, <i>Reinvestment Partners</i><br/>(919) 667-1000 ext. 27<br/><b>CONTACTO:</b> <i>Durham Regional Financial Center</i><br/>(919) 688-3381</p>                                     |   |